

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

60. Jahrgang

39. Kalenderwoche

Donnerstag, 25. September 2025

Nummer 39

Bald ist wieder Bücherflohmarkt

**Buchspenden werden am Freitag, 3. Oktober, und
Sonntag, 5. Oktober, jeweils um 17 Uhr angenommen**

Hilzingen. Für den Bücherflohmarkt werden wieder gerne Bücher angenommen, um sie an Kirchweih zugunsten des Museumsvereins zu verkaufen. Nur Bücher, die nach 2010 erschienen sind, können angenommen werden, ältere leider nicht, denn sie sind nicht verkäuflich. Am Sonntag ist das Bürger- und Bauernmuseum geöffnet und kann besichtigt werden. Der Museumsverein lädt zu einem spannenden Ausflug in die Geschichte ein. Es erwarten den

Besucher interessante und liebevoll zusammengestellte Gegenstände und Räumlichkeiten. Zugänglich ist die Dauerausstellung im Küferhaus, in der Remise wird der Bücherflohmarkt aufgebaut, aber die Bauernkriegsausstellung ist erreichbar.

Im Museumscafé erwartet die Besucher ein Team vom Museumsverein mit Kaffee und Kuchen und freut sich auf regen Besuch. Es ist am Sonntag, 5. Oktober, von 14 bis 17 Uhr geöffnet



Alte Schätzchen für alte Schätze: Im Bürger- und Bauernmuseum werden wieder Buchspenden für den Verkauf an Kirchweih abgegeben werden. Der Erlös kommt dem Museum zugute. Bild: Verein



Hobbyhistoriker Arthur Zimmermann spricht am 5. Oktober über die Familienstammbäume in Binningen, Hofwiesen und Storzeln. Bild: privat

Vierter Vortrag zum 750jährigen Jubiläum

Am 5. Oktober um 15 Uhr in der Hohenstoffelhalle

Binningen. Arthur Zimmermann schließt das Jubiläumsjahr mit drei Vorträgen zur Siedlungsentwicklung von Binningen, Hofwiesen und Storzeln und zur Zerstörung der Burgen auf dem Hohenstoffeln.

Bei den ersten drei Veranstaltungen im Frühjahr informierten sich bereits 250 Interessierte zur Binner Entstehungsgeschichte und Familienforschung. Jetzt freuen sich Ortschaftsrat und Bürgerverein Binningen auf weitere Gäste bei den Vorträgen im Oktober und November.

Am Sonntag, 5. Oktober, beleuchtet der gebürtige Binner und passionierte Geschichtsforscher Arthur Zimmermann die Geschichte der zu Binningen gehörenden Siedlungen Storzeln und Hofwiesen. Nach einem allgemei-

nen Vortrag zur Entstehungsgeschichte geht er auf die Stammbäume der Hofwieser Familien Martin, Weingärtner, Beschle, Schuhwerk und Veith sowie der Binner Familie Rösch ein. Die Veranstaltung beginnt um 15 Uhr in der Hohenstoffelhalle und wird vom Ortschaftsrat Binningen bewirtet. Am Sonntag, 2. November, stehen die Entwicklung von Binningen aus einzelnen Höfen zum Dorf, die historischen Gasthäuser und die Familien Martin, Müller, Sailer, Raible, Wittmer, Bracher, Nägele und Belzer im Mittelpunkt.

Mit dem Abschluss am 30. November geht das Jubiläumsjahr mit einem Vortrag zur Zerstörung der Burgen auf Hohenstoffeln und zu den Familien Berner, Jäkle, Villringer, Kederer, Vestner und Zimmermann zu Ende.

Freiwillige Feuerwehr**Probenplan KW 39****Hilzingen**

Montag, 29. September, Probe Zug 2, 19.30 Uhr

Duchtlingen

Samstag, 27. September, Jahreshauptprobe, 18 Uhr

Schlatt am Randen

Samstag, 27. September, Jahreshauptprobe, 16 Uhr

Weiterdingen

Montag, 29. September, Probe, 20 Uhr

Binningen

Montag, 29. September, Probe, 20 Uhr

Jugendfeuerwehr

Mittwoch, 1. Oktober, Probe, 18.30 Uhr

Bekanntmachung

Hilzingen, 22.09.2025

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

**Dienstag, den 30.09.2025, um 19:00 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 29.07.2025
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher TUA-Sitzung am 29.07.2025
4. Beschlussfassung über Bauanträge im Vereinfachten Baugenehmigungsverfahren
 - 4.1. Bauvorhaben: Neubau eines Abstellraumes für Fahrräder und Geräte
Baugrundstück: Staufenstrasse 14
Gemarkung: Hilzingen
Flurstück-Nr.: 2
 - 4.2. Bauvorhaben: Umbau und Sanierung des Wohn- und Ökonomiegebäudes
Baugrundstück: Ringstrasse 7
Gemarkung: Binningen
Flurstück-Nr.: 3698
 - 4.3. Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage
Baugrundstück: Karl-Riede-Straße 1
Gemarkung: Hilzingen
Flurstück-Nr.: 15653
5. Beschlussfassung über Bauvoranfragen
 - 5.1. Bauvorhaben: Neubau eines Wohnhauses mit Gartenhaus
Baugrundstück: Dietlishof 21
Gemarkung: Hilzingen
Flurstück-Nr.: 15030, 15031
 - 5.2. Bauvorhaben: Errichtung einer Agri-PV-Anlage mit Batteriespeicher
Baugrundstück: Gewinn »Steig«
Gemarkung: Binningen
Flurstück-Nr.: 3206
 - 5.3. Bauvorhaben: Geänderte Pläne - Errichten eines EFH mit Bürotrakt und Garage an einem von der Bauvoranfrage D2200366 abweichenden Standort
Baugrundstück: Klosterstrasse 1c
Gemarkung: Binningen
Flurstück-Nr.: 3812, 3816/5
6. Sanierungsrechtliche Genehmigung nach § 144 BauGB
 - 6.1. Hauptstrasse, Flst.Nrn. 196/2 (neu), Gemarkung Hilzingen
 - 6.2. Errichtung einer verfahrensfreien Toranlage
Hauptstrasse 50, Flst.Nr. 231, Gemarkung Hilzingen
7. Anschaffung eines Mähroboters für den Sportplatz Weiterdingen
8. Bekanntgaben der Verwaltung
9. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
10. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen
Holger Mayer
Bürgermeister

Apotheken-Notdienst

Fr 26.09.

■ Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3

Sa 27.09.

■ Rosenegg-Apotheke Rielasingen, Hauptstr. 5

So 28.09.

■ Hohentwiel Apotheke Singen, Hegastr. 14

Mo 29.09.

■ Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4

Di 30.09.

■ Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, Poststr. 2

Mi 01.10.

■ Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48

Do 02.10.

■ Rosenegg-Apotheke Rielasingen, Hauptstr. 5

Fr 03.10.

■ Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3

■

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Abfuhrtermine

■ Fr 26.09.2025

■ Sa 27.09.2025

Biomüll**Grünschnitt Hegauhalle,
10.30 bis 14 Uhr**

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.



Herzlich willkommen! Am 1. September hat Jasmin Oostinga aus Hilzingen ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten bei der Gemeindeverwaltung begonnen. Ihre Ausbildung dauert insgesamt drei Jahre und erfolgt im dualen System: Phasen des theoretischen Unterrichts an der Berufsschule in Konstanz wechseln sich mit praktischen Ausbildungsabschnitten in den verschiedenen Fachbereichen der Gemeindeverwaltung ab. Dadurch erhält Frau Oostinga sowohl einen fundierten Einblick in die Verwaltungsarbeit als auch eine solide fachliche Grundlage. Bürgermeister Holger Mayer und Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher freuen sich, mit Frau Oostinga eine engagierte Nachwuchskraft im Team zu haben, hießen die neue Mitarbeiterin willkommen und wünschten viel Erfolg und Freude.

Unsere Jubilare

28. September 2025
- 80 Jahre: **Pierre Maillard**, Brunnenstr. 2, Riedheim
 - 75 Jahre: **Eveline Willauer**, Hauptstr. 99, Hilzingen
29. September 2025
- 85 Jahre: **Renate Musch**, Gottmadinger Str. 3, Hilzingen
03. Oktober 2025
- 70 Jahre: **Jutta Moser**, Mägdebergstr. 16, Hilzingen

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 4 Stück Sommerreifen für Mitsubishi, Größe 175/55 R 15, Tel. 0170 3686936
- Esstisch, schwarz, Höhe 0,9m, Breite 1,8m, Tiefe 0,75m, Tel. 0170 3686936
- Rosmarinpflanze, Höhe 2,2m, Breite 0,8m, zum selbst ausgraben, Tel. 07731 5910921
- 1 Teichfilter mit Pumpe, 1 Luftentfeuchter, 1 Hundegitter fürs Auto, Tel. 07731 64520
- 1 Komposter, Höhe 80 cm, Breite 60 cm, Tel. 07739 1406

Stolperstein-Verlegung

Am 11. Oktober in Hilzingen

Hilzingen. Am Samstag, 11. Oktober, um 9 Uhr, wird in der Braungasse 4 in Hilzingen ein Stolperstein für Karolina Schmidle verlegt.

Nähere Informationen folgen in

der kommenden Ausgabe des Amtsblattes.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, an dieser Gedenkstunde teilzunehmen.

Jahreshauptübung

..bei der FFW Schlatt a.R.

Hilzingen. Am Samstag, 27. September, findet um 16 Uhr die Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr Schlatt a.R. in der Bahnhofstraße 6 statt.

Treffpunkt für die Gäste ist um 15:45 Uhr in der Bahnhofstraße. Hierzu lädt die Freiwillige Feuerwehr die Bevölkerung recht herzlich ein.

Patent- und Markensprechstunde

Kostenfreie Orientierungsberatungen

Hegau. Die Kanzlei Weiß, Arat und Partner mbB Patentanwälte und Rechtsanwalt bietet in Kooperation mit dem Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau erneut kostenfreie Orientierungsberatungen für Unternehmer, Erfinder und Existenzgründer aus den Mitgliedsgemeinden des Wirtschaftsfördervereins (Aach, Engen, Hilzingen, Mühlhausen-Ehingen, Tengen) an. Die Beratungen finden im Zeitraum vom 6. bis 17. Oktober in den Räumlichkeiten der Kanzlei, Zeppelinstraße 4, Engen statt. In Einzelgesprächen beantworten Rechtsanwältin Ute Kimm-

ling (Bereich Marken, Geschmacksmuster bzw. Design) und Rechtsanwalt Dogan Arat (Bereich Patente, Gebrauchsmuster) typische Fragen, die sich potenzielle Anmelder stellen, angefangen von der Frage nach dem Nutzen der Anmeldung, über die Voraussetzungen der jeweiligen Anmeldung bis hin zu den Kosten.

Die Beratungstermine können individuell vereinbart werden. Zur Terminkoordinierung ist eine Anmeldung unter Tel. 07733 502-212 oder formlos per E-Mail an PFreisleben@engen.de erforderlich.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Schule kennenlernen - Cafeteria genießen

Christliche Schule lädt zum Kennenlernen ein

Hegau. Herzliche Einladung zum ersten Schulcafé der Christlichen Schule im Hegau nach den Sommerferien am Mittwoch, 8. Oktober, von 15 bis 17 Uhr. Folgendes **Programm** wird geboten: 15 bis 17 Uhr: Schüler bewirten die Cafeteria und laden ein, 16 bis 17 Uhr: Schulführung.

Die Besucher können selbstgebackenen Kuchen und Torten, Kaffee, Cappuccino und verschiedene edle Teesorten genießen. Das souveräne, tolle Schülerteam lässt einen Cafeteria-Besuch im Haus zu einer schönen Auszeit im Alltag werden.

Infokasten

Die Christliche Schule im Hegau ist eine Gemeinschaftsschule mit den Jahrgängen 1 bis 13 und den Abschlüssen: Mittlere Reife und Hauptschulabschluss und Abitur. Infos zu den Schulplätzen findet man unter www.cs-bodensee.de und unter der Telefonnummer 07731 187180.



Kinderferienprogramm: Die Kinder hatten in der letzten Ferienwoche viel Spaß beim Kreativsein mit Hammer und Meißel mit dem Förderverein der Grundschule Riedheim. Manche formten Anfangsbuchstaben ihres Namens, manche entschieden sich für dekorative Figuren. *Bild: privat*

Apfelsaft aus Streuobst

BUND sammelt wieder Äpfel ein



Hegau. Es geht wieder los nach den Sommerferien.

Der BUND sammelt Äpfel auf einer Streuobstwiese ein, erntet Äpfel vom Baum und gibt sie in die Saftpresse. Man kann den Apfelsaft auch probieren.

Treffpunkt ist am Freitag, 26. September, um 16 Uhr im Naturschutzzentrum (Erwin-Dietrich-

Straße 3 in Gottmadingen). Für den Fall, dass das Wetter die Tour nicht zulässt, findet ein Ersatzprogramm hier am BUND-Zentrum statt. Änderungen werden bis um 14 Uhr am selben Tag mitgeteilt.

Bitte zu dieser Gruppenstunde Kleidung mitbringen, die drückig werden darf, festes Schuhwerk sowie einen Eimer zum Äpfel einsammeln.

Neue Gesichter und Interessierte im Alter von 10 bis 15 Jahren sind wie immer herzlich willkommen - es wäre großartig, wenn viele Besucher vorbeischauen würden.

Dafür muss man kein Mitglied sein. Auch Geschwister und Freunde sind herzlich eingeladen. Einfach beim BUND anmelden.

Informationen oder Nachfragen per Mail unter freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch unter 07731 977103.



Das Schülerteam lädt bei der Schulführung der Christlichen Schule ins Schulcafé ein. *Bild: Schule*



Veranstalter:
Gemeinde Gottmadingen

ORT: G2EVENTS
GOTTMADINGEN
22.03.2026
von 10-18 Uhr
EINTRITT FREI

meetingpoint hegau
tischmesse
gottmadingen

**Der Treffpunkt im Hegau für Handel, Gewerbe und Dienstleister!
Melden Sie sich JETZT als Aussteller an:**

**Gemeinde Gottmadingen Tel. 07731 908-135
wirtschaftsfoerderung@gottmadingen.de**

Widerspruch gegen die Übermittlung von Einwohnerdaten

1. an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 geltenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten so genannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter der betroffenen Wahlberechtigten gebunden. Die Auskunft umfasst den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten. Die Wahlberechtigten haben das Recht der Datenübermittlung zu widersprechen.

2. zum Zwecke der Information der Unionsbürgerinnen und Unionsbürger bei Wahlen und Abstimmungen

Bei Wahlen und Abstimmungen, an denen auch ausländische Unionsbürgerinnen und Unionsbürger teilnehmen können, dürfen die Meldebehörden die in § 44 Absatz 1 Satz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) bezeichneten Daten (Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache) sowie die Angaben über die Staatsangehörigkeiten dieser Unionsbürgerinnen und Unionsbürger nutzen, um Ihnen Informationen von Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen zuzusenden, vgl. § 2 Absatz 3 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz (BW AGBMG). Die betroffenen Personen haben das Recht, der Nutzung ihrer Daten zu widersprechen.

3. an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Nach § 58b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind. Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermittelt die Meldebehörde dem Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr aufgrund von § 58c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden: Familiennamen, Vornamen und die gegenwärtige Anschrift.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

4. an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft

Die Meldebehörde übermittelt die in § 42 Bundesmeldegesetz (BMG), § 6 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz und § 18 Meldeverordnung aufgeführten Daten der Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft an die betreffenden Religionsgesellschaften. Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern), die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Die Datenübermittlung umfasst zum Beispiel Angaben zu Vor- und Familiennamen, früheren Namen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht oder derzeitige Anschriften.

Die Familienangehörigen haben gemäß § 42 Absatz 3 Satz 2 BMG das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung verhindert nicht die Übermittlung von Daten, die für Zwecke des Steuererhebungsrechts benötigt werden. Diese Zweckbindung wird der öffentlich-rechtlichen Gesellschaft als Datenempfänger bei der Übermittlung mitgeteilt.

5. aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums. Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum. Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

6. an Adressbuchverlage

Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Absatz 3 Bundesmeldegesetz (BMG) Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen über den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressverzeichnissen in Buchform) verwendet werden.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

Der Widerspruch gegen die unter Nr. 1 bis 6 genannten Fälle der Datenübermittlung kann bei der Gemeinde Hilzingen, Bürgerbüro, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen, schriftlich eingelegt werden. Der Vordruck „Antrag auf Sperrvermerke (Übermittlungssperre)“ ist im Bürgerbüro erhältlich. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Telefon: 0 77 33 996 594-5660
Fax: 0 77 33 996 594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Kuren & Wellness



Abano- und Montegrotto Terme (Busreise ab Hegau):

- Fango, Massagen und Thermalbäder
- 10 Tage, 12.10.-21.10.25 / www.growe-reisen.de/kur
- z.B. Hotel Ariston Molino Terme, HP € 1.155,- p.P im DZ
- versch. Hotels in Abano & Montegrotto/ letzte freie Plätze

Growe GmbH, Dorfgärten 2, Gottmadingen, Tel. 07731 – 976 444
E-Mail urlaub@reisebuero-growe.de / www.growe-reisen.de

Letzte Kurzwanderung des Seniorenrats

Ein Naturerlebnis der besonderen Art

Hilzingen. Es war wieder ein Höhepunkt der Kurzwanderungen, die dieses Mal sehr gut besucht war. Recht kühl und stürmisch war es, als es am Staufenberg entlang des Waldes losging. Egon Scherer führte über einen Pfad zum Rennweg vorbei am Wasserreservoir bis zum Richtplatz. Es boten sich wunderbare Ausblicke über den Hegau, vorbei am blühenden Ysop und an Sil-

berdisteln.

Anstelle durch das Tor hinauf, ging es auf romantischen Wegen um den Berg herum, wo sich wieder neue Aussichten auf den Untersee mit der Insel Reichenau auftaten. Ein letzter Aufstieg führte zur Karlsbastion, wo die Wanderer eine kurze Pause einlegten, bevor es wieder abwärts ging am Restaurant und der Schaf-Domäne vorbei. Dort ging

es steil abwärts in Richtung Staufenberg - anfangs auf geschottertem Weg, später wieder auf einem Waldpfad zurück zum Anfangspunkt. Nicht zu vergessen ist das anschließende Zusammensein im Café Am Schlosspark, wo es Gelegenheit zum Austausch bei Speis und Trank gab. Alle sind gespannt, welche Wanderungen im neuen Jahr 2026 angeboten werden.



Die letzte Kurzwanderung führte den Seniorenrat auf die Höhe zu wunderbaren Ausblicken.

Bild: privat

SC Weiterdingen Stoffelkicker bleiben Spitzenreiter

Weiterdingen. Vier Siege aus den ersten vier Spielen, das gab es schon lange nicht mehr für den SCW. Auch das Auswärtsspiel in Hausen am vergangenen Sonntag gewinnen die Blaugelben und bauen ihre makellose Bilanz aus. Früh war das Spiel entschieden - Die schön herausgespielten Tore erzielten Fabian Dakus, Tobias Mohr, Stefan Henninger und Patrick Müller. So stand es nach circa 20 Minuten schon 4:0.

Im Anschluss war die Partie nicht mehr ganz so ereignisreich und so änderte sich bis zur Pause nichts mehr am Spielstand. Im zweiten Abschnitt wechselten beide Mannschaften viel durch. Der SCW erspielte sich noch einige Torchancen, doch erst kurz vor Spielende stellten Tobias Mohr und Stefan Henninger auf 5:0 bzw. 6:0. Somit geht das Team um Coach Christian Kress als Spitzenreiter ins Derby gegen den SV Riedheim. Anpfiff ist im Wiesental am kommenden Sonntag, wie gewohnt um 15 Uhr.

Redaktions- und Anzeigenschluss:

Montag, 11 Uhr

Tolle Mannschaftsleistung und ein fairer Gegner

SV Riedheim vs. SG TEWA: 7:2l

Riedheim. Der SVR konnte die Pokalniederlage gegen Hilzingen gut verarbeiten. Die Elf ging nach anfänglichem Abtasten dann in der 13. Minute in Führung. Torschütze war Ruwen Albert. Der Gast war gewillt, dagegen zu halten, und wurde einige Minuten später belohnt und glich aus.

Der SV war optisch überlegen, doch bis zum 3:2 war noch nichts entschieden. Dann kippte die Partie zugunsten der Heimmannschaft und zur Halbzeit

stand es 5:2. Im zweiten Durchgang erhöhte Matyas Horvath (62., 63. Minute) auf das Endergebnis.

Eine tolle Mannschaftsleistung an einem sehr warmen Mittag und einem fairen Gegner.

Ausblick: Sonntag, 28. September, Weiterdingen - Riedheim, 15 Uhr

TSV Überlingen/Ried 3 - SVR II 0:4

Die Siegesserie der Zweiten hält

an. Mit einem klaren Sieg und einiger vergebener Großchancen endete die Partie in Überlingen. Bereits in der 2. Minute erzielte Stefano Marincolo die Führung, welche weiter ausgebaut wurde zum 0:2 Halbzeitstand durch Cirillo.

Zwei weitere Treffer erzielte die Mannschaft noch zum ungefährdeten Sieg und Endstand von 0:4.

Ausblick: Sonntag, 28. September, Riedheim II - Volkertshausen II, 10.30 Uhr.

Amtsblatt-Abo wird abgebucht

Bitte Bankverbindung
überprüfen

In den nächsten Tagen wird das vierte Quartals-Abonnement für das Gemeindeblatt Hilzingen in Höhe von 11 Euro abgebucht werden. Die Abonnenten werden gebeten, ihre angegebene Bankverbindung IBAN und BIC, auf Richtigkeit und Aktualität zu überprüfen. Änderungen bitten wir umgehend dem Info Kommunal-Verlag, 78234 Engen, Jahnstraße 40, Tel. 07733/996594-0, E-Mail: info@info-kommunal.de mitzuteilen.

JETZT SOLAR- STROM SICHERN: PV-ANLAGE AB 9.999 €



Steigende Energiekosten und der Wunsch nach Nachhaltigkeit machen Photovoltaikanlagen attraktiver denn je. Seit 2023 entfällt die Umsatzsteuer auf Photovoltaikanlagen und Speicher – der perfekte Zeitpunkt für den Umstieg!

Mit der Thüga Energie erhalten Sie eine 5 kWp-Photovoltaikanlage ab 9.999 €, die den Strombedarf eines 4-Personen-Haushalts oder Einfamilienhauses deckt. Die Anzahl der Photovoltaik-Module mit modernster

Glas-Glas-Technologie hängt von deren Leistung und Ihrer Dachfläche ab. Hochwertige Wechselrichter von Marktführern wie Sungrow oder RCT sorgen für Langlebigkeit und Sicherheit.

Unser Service:

- ✓ Persönliche Beratung & Planung
- ✓ Fachgerechte Montage durch eigene Monteure & regionale Handwerker
- ✓ Flexible Erweiterung ab 750 € pro kWp



**JETZT
PREIS
BERECHNEN
UNTER
WWW.THUEGA-
SOLAR.DE**

MEHR UNAB- HÄNGIGKEIT:

Produzieren Sie eigenen Strom und senken Sie langfristig Ihre Energiekosten. Ein 5 kWh-Speicher ab 2.999 € ermöglicht es, den Solarstrom auch abends oder bei bewölktem Wetter zu nutzen.

TRANSPARENTE PREISBINDUNG:

Unsere Preise gelten für Standarddächer mit Süd- oder Ost-West-Ausrichtung. Für andere Dachtypen prüfen wir individuell.



Apfelsaft haltbar machen

BUND bietet mobiles Pasteurisiergerät an

Hegau. Die Erika und Walter Männel Stiftung und das BUND-Naturschutzzentrum bieten auch dieses Jahr wieder ein mobiles Pasteurisiergerät an, um eigenen Apfelsaft haltbar zu machen. Mit Hilfe des Geräts kann man in einer Stunde auf komfortable Weise bis zu 100 Liter Saft pasteurisieren. Das Gerät passt in jeden Kofferraum und kann bequem von zwei Personen getragen werden.

Passend dazu wird auch das sogenannte Bag in Box System angeboten. Dabei handelt es sich um sterile Plastikbeutel mit 5 oder 10 Litern Fassungsvermögen, in die jeder Nutzer den pasteurisierten Saft abfüllen kann, ohne Fässer anschaffen zu müssen. Jeder Beutel verfügt über einen Zapfhahn zum Ausschütten und in vorgefertigten Kartonboxen kann der Saft gut und praktisch verpackt aufgestellt werden. Bestellungen, weitere

Infos und Terminvereinbarungen zur Ausleihe des Pasteurisiergeräts sind über das BUND-Naturschutzzentrum Westlicher Hegau, Erwin Dietrich Straße 3 in Gottmadingen, Tel. 07731 977103 oder per E-Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund-bawue.de möglich. Unter www.bund-hegau.de in der Rubrik Pasteurisiergerät gibt es weitere Informationen und auch einen Onlinekalender, der die freien und bereits reservierten Verleih-Termine anzeigt.



Sarah Hämmerle (links) und Annika Engesser (rechts) mit dem Pasteurisiergerät und dem Bag in Box System zum bequemen Abfüllen des Apfelsafts.
Bild: BUND Naturschutzzentrum Westlicher Hegau



Kirchweih im Blick: Intensiv laufen die Proben des Kirchenchores St. Peter und Paul, Hilzingen zur Vorbereitung des Festgottesdienstes am Kirchweihsonntag und des Kirchenkonzerts zum Abschluss der Erntedankwoche. Die SängerInnen unter der Leitung von Larissa Malikova trafen sich zur Ganztagsprobe im evangelischen Gemeindezentrum in Hilzingen. Mit Musik von Johann Wenzel Kaliwoda, Leo Delibes und John Rutter war der Tag erfüllt vom Spaß am Singen und dem herzlichen Miteinander. Der Chor freut sich, dass in diesem Jahr das Ensemble Schola8 unter der Leitung von Wolfram Lucke das Programm zum Kirchenkonzert am 26. Oktober mit geistlichen a-cappella-Werken bereichern wird.
Bild: Chor

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 26.09.2025

- D-Junioren FC Hilzingen – FC 03 Radolfzell II, 18 Uhr
- D-Junioren SG Hilzingen-Riedheim - BSV Nordstern Radolfzell II, 18 Uhr, Inpotron Sportpark Hilzingen
- C-Junioren SG Hilzingen - SG Überlingen/Ried, 18 Uhr, Sportplatz Riedheim
- Frauen Kreisliga A FC Hilzingen II - FV Singen, 19.30 Uhr

Samstag, 27.09.2025

- E-Junioren Bezirksturnier, 10 - 11 Uhr, Sportplatz Menningen und Stockach
- C-Junioren SG Hilzingen II – JFV Singen IV, 13 Uhr, Sportplatz Riedheim
- Herren Kreisliga C FC Hilzingen III – AFC Rinia Singen II, 14 Uhr
- Frauen Bezirksliga FC Hilzingen – BSV Nordstern Radolfzell, 18 Uhr

Sonntag, 28.09.2025

- D-Junioren SV Mühlhausen – SG Riedheim II, 10.30 Uhr
- B-Junioren JFV Singen III – SG Hilzingen-Gottmadingen-Biet, 12 Uhr
- Herren Kreisliga A FC Italiana Singen – FC Hilzingen, 15 Uhr
- Herren Kreisliga B Centro P. Singen – FC Hilzingen II, 15.30 Uhr

Mittwoch, 01.10.2025

- Frauen Bezirkspokal FC Hilzingen – FC Überlingen, 19 Uhr



www.riederhof-hilzingen.de

Frisches Bio-Hähnchen & Eier

Ganze und halbe Hähnchen, Brustfilet, Schenkel, Flügel, Suppenhühner



Sa. 04.10.2025, 9-12 Uhr ↑ Preise

Familie Lang, Riederhof 1, 78247 Hilzingen
info@riederhof-hilzingen.de | Tel.: 07731 / 79 11 33

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Neue Kurse an der Jugendmusikschule

Ab Oktober: Musikalische Früherziehung

Hegau. Im »MusiKäferle und MusiKäfer« stellen Kinder im Alter von sechs Monaten bis vier Jahren zusammen mit einem Familienmitglied einen ersten spielerischen Kontakt zur Musik her. Für Kinder im Alter von vier bis sechs Jahren werden Kurse der »Musikalischen Früherziehung« angeboten. Die Kinder werden mit Singen, Spiel, Tanz und Spaß an die Musik herangeführt. Für Kinder im Alter von sechs bis 12 Jahren sind »Spielgruppen und Kleingruppen-Unterrichte« geeignet. Noten kennenlernen, Instrumente ausprobieren und erste Musikstücke musizieren sind die Inhalte dieser Kurse. Es werden alle Instrumente der Bereiche Blechblasinstrumente, Holzblasinstrumente, Schlagzeug

und Percussion, Gesang, Tasteninstrumente, Streichinstrumente, Gitarre, E-Gitarre und E-Bass unterrichtet. Ergänzend zum Instrumentalunterricht kann in den Musikschul-Chören, Instrumental-Ensembles, Bläserklassen sowie Bands und Orchestern mitmusiziert werden.

Diese Ergänzungsfächer sind für die Hauptfachschrüler kostenfrei. Die Schule ist Mitglied im Verband deutscher Musikschulen, staatlich anerkannt und gemeinnützig. Der Unterricht findet vor Ort in Büsingen, Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Rielasingen-Worblingen statt. Infos und Anmeldung bei der Geschäftsstelle der Jugendmusikschule Westlicher Hegau, Tel. 07731 92476 oder im Internet: www.jumu-hegau.de.



Ob groß oder klein: Bei der Jugendmusikschule sind alle willkommen.
Bild: Jugendmusikschule

Unterstützung für Familien vor Ort

Aktionstag »Mobile Frühe Hilfen« m 27. September

Der Fachdienst Frühe Hilfen des Amtes für Kinder Jugend und Familie im Landkreis Konstanz lädt Familien am 27. September von 10 bis 13 Uhr zum ersten Aktionstag »Mobile Frühe Hilfen« nach Steißlingen ein.

Hegau. Bei der Veranstaltung im Familienzentrum Storchennest erhalten Schwangere und Familien umfassende Informationen und praktische Unterstützung zu Themen rund um Schwangerschaft und frühe Kindheit – direkt vor Ort und niedrigschwellig. Der Fachdienst Frühe Hilfen des Landkreises Konstanz, Teil des Amtes für Kinder, Jugend und Familie, engagiert sich dafür, Schwangere und Familien im gesamten Landkreis unkompliziert und niedrig-

schwellig zu unterstützen. Studien und Praxiserfahrungen, unter anderem des Nationalen Zentrums Frühe Hilfen (NZFH, 2025), zeigen, dass Familien in ländlichen Regionen häufig eingeschränkten Zugang zu präventiven Angeboten haben oder diese bislang gar nicht kennen. Gerade deshalb setzt das Projekt »Mobile Frühe Hilfen« auf mobile Einsätze, um Beratung

und Kontaktangebote direkt zu den Familien vor Ort zu bringen. Der erste von drei Aktionstagen startet am Samstag, 27. September, im Rahmen des Tags der Offenen Tür im Familienzentrum Storchennest in Steißlingen, Franz-Xaver-Oexle-Straße 1. Von 10 bis 13 Uhr können sich Besucherinnen und Besucher informieren. Infos: www.fruehe-hilfen-lkkn.de.

und Kontaktangebote direkt zu den Familien vor Ort zu bringen. Der erste von drei Aktionstagen startet am Samstag, 27. September, im Rahmen des Tags der Offenen Tür im Familienzentrum Storchennest in Steißlingen, Franz-Xaver-Oexle-Straße 1. Von 10 bis 13 Uhr können sich Besucherinnen und Besucher informieren. Infos: www.fruehe-hilfen-lkkn.de.

Lauber

F E N S T E R B A U



Kunststoff-Fenster
Holz-Fenster
Holz/Alu-Fenster
Haustüren
Insektenschutz

Anzeige

Garten im Herbst

Der »kluge« Gartenmonat September

Tipps vom Experten zum Gärtnern im Herbst

Bei spätsommerlichem Licht und erster Herbstluft ist der perfekte Zeitpunkt, den Garten für das kommende Frühjahr vorzubereiten

Hegau. Dr. Lutz Popp, Gartenbauexperte des Bayerischen Landesverbandes für Gartenbau und Landespflege (BLGL), erklärt, welche Gartenarbeiten in den Herbstmonaten anstehen.

»Der September ist ein idealer Monat für Neupflanzungen: Der Boden ist noch warm, die Verdunstung nimmt ab und das feuchte Klima sorgt für gute Bedingungen. So können neue



Stauden sollten jetzt geteilt und zurückgeschnitten werden. Bild: privat

Pflanzen leichter Wurzeln schlagen«, erläutert Popp.

Für Hobbygärtner ist der Herbst daher die optimale Zeit, um Blumenzwiebeln zu setzen, Staudenbestände zu erneuern und Gehölze zu pflanzen.

Besonders lohnend ist im September der Griff zur Blumenzwiebel: Jetzt ist die beste Zeit, um Frühblüher wie Krokusse, Narzissen und Tulpen zu setzen. »Beim Pflanzen hilft eine einfache Merkregel: Die Zwiebeln etwa doppelt so tief setzen, wie sie hoch sind – kleine Arten in dichten Gruppen, größere in lockeren Tuffs«, rät Dr. Popp. Auch für Hecken, Sträucher und Bäume ist der Herbst ein klassischer Pflanzzeitpunkt. Denn freiwachsende, artenreiche Hecken benötigen ausreichenden Platz.

Je nach Gehölzgröße gilt es also,

genug Abstand einzuhalten und in leichter Zickzacklinie zu pflanzen. »Hecken aus heimischen Blüten- und Wildgehölzen verbinden Schutz, Struktur und Nahrung und sie bleiben über das Jahr hinweg lebendig«, sagt der Gartenbauexperte. »Mit kluger Auswahl lassen sich Blütezeiten und Fruchtfolge so staffeln, dass Insekten und Vögel lange davon profitieren.« Richtig gießen, klug mulchen. Damit alle Pflanzungen – ob Stauden, Blumenzwiebeln oder Gehölze – gut anwachsen, kommt es vor allem auf die



Farbenfroh: Auch im Herbst hat der Garten seine Reize. Bild: BLGL

richtige Pflege und ausreichende Wasserversorgung an. Damit Wasser nicht verdunstet, hilft eine dünne Mulchdecke aus geeignetem organischem Material. Sie hält den Boden feucht, schützt vor Erosion und fördert das Bodenleben.

Bunter Herbst!

Herbstzauberpflanzen
Alpenveilchen für das Freiland
Blumenzwiebeln **Jetzt pflanzen!**
Callunen für das Herbstambiente
Mustergrabanlage und vieles mehr.....



Chrysanthemenbüsche 2 Stück

im 17cm Topf **nur 18,95 €**

Natürlich in Engen gewachsen!

**Blumen
Wegglar**

78234 Engen

Schwarzwaldstr. 5

Tel. 07733/5250



Forstmulchen

Thayngerstr. 35
D-78244 Gottmadingen-Ebringen
Tel. 0172 / 9292305
christian.streit@web.de

Was wir noch anbieten:

Flächenräumung
Forstmulchen
Stockfräsen
u.v.m.

Baubetrieb

STREIT

Schal- und Betonarbeiten



**Erdbau
Abbruch**



**GARTENBAU
Bohnenstengel**

Erdarbeiten • Pflasterarbeiten
Baumpflege • Baumfällung

Mobil: 0171 452 66 11
bohnenstengel.christian@web.de
Biberstraße 18 • 78244 Gottmadingen-Bietingen

**Meine Leidenschaft!
- Ihr Garten!**

Anzeige

Garten im Herbst

Unersetzliche Helfer

Vielfältige, naturnahe Bepflanzung hilft Insekten



Karden (im Bild) sind Blumen von hohem ökologischen Wert. Bild: adobe

Hegau. Wenn es im Sommer im Garten summt, sirrt und brummt, ist das ein gutes Zeichen. Denn Bienen, Käfer und andere Insekten sind unersetzliche Helfer, die ganze Ökosysteme am Leben halten.

Das Insektensterben trifft Bienen und Hummeln schwer: In Bayern waren knapp 520 Arten heimisch, 40 davon sind bereits verschwunden. 64 Prozent aller heimischen Wildbienenarten stehen auf der Roten Liste der gefährdeten Tierarten – höchste Zeit, etwas dagegen zu unternehmen: Auch als Gartenbesitzer. Annähernd 90 Prozent aller Pflanzen weltweit werden von Insekten bestäubt. Ohne die fleißigen Helfer gäbe es keine Äpfel, keine Kirschen und kein Gemüse. Besonders effektive Bestäuber sind Honig- und Wildbienen:

Auch Hummeln leisten Großes: Ihre Arbeiterinnen sind bereits bei sechs Grad Celsius aktiv, während Honigbienen auf Temperaturen um 15 Grad Celsius angewiesen sind, um Pollen zu sammeln. Zudem besuchen Hummeln bis zu fünfmal mehr Blüten pro Minute und sind unermüdlich vom frühen Morgen bis in den späten Abend unterwegs.

Und was viele nicht wissen: Auch Schwebfliegen, Schmetterlinge, Käfer und sogar Wespen leisten wichtige Bestäubungsarbeit. Doch Insekten helfen nicht nur bei der Bestäubung. So fressen die Larven von

Flor- und Schwebfliegen sowie Marienkäfer und Ohrwürmer große Mengen an Blattläusen, Spinnmilben und anderen Schädlingen – ein natürlicher Pflanzenschutz ganz ohne Chemie. Insekten benötigen Nahrung in Form von Pollen, Nektar und Honigtau, Nistplätze und Rückzugsorte. Umso größer die Anzahl an verschiedenen Blütenpflanzen, desto mehr Bienenarten werden den Weg in den Garten finden. Auch Wildbienen-Wiesen sollten maximal zweimal im Jahr und erst ab Juni – am besten mit der Sense gemäht werden.

Nachhaltig und hitzeresistent

Gartentrends der Zukunft orientieren sich am Klimawandel

Hegau. Mit dem Klimawandel müssen man sich auf längere trockene und heiße Phasen im Garten einstellen. Durstige Pflanzen wie Hortensie, Rittersporn oder Rhododendron werden es in den Gärten künftig schwer haben. Auf der Suche nach Trockenhelden muss man nicht sofort nach Pflanzenarten von anderen Kontinenten greifen. Auch hier gibt es Gebiete, in denen Pflanzen mit Trockenheit und wenig Nährstoffen auskommen müssen, zum Beispiel in den Kaarstgebieten der Mittelgebirge, auf (Halb-)Trockenrasen, auf Sand oder in Steinbrüchen.

Heimische Bäume, Wildsträucher und -stauden die natürlicherweise an heißen, trockenen Standorten vorkommen, kommen mit diesen Bedingungen auch im Garten gut zurecht. Sie sind winterhart und fördern gleichzeitig die Biodiversität. Auch Pflanzen angrenzender Florenregionen, können im Garten Platz finden. Dazu zählen etwa mediterrane Zwergsträucher wie Lavendel, Salbei oder

Rosmarin oder andere Pflanzen aus Süd- bzw. Südosteuropa. Vorsicht ist bei (potenziell) invasiven Neophyten geboten, denn sie breiten sich stark aus und verdrängen die heimische Flora oder haben das Potenzial dazu. Für Deutschland zählen etwa die Kartoffelrose (*Rosa rugosa*), die Kanadische Goldrute (*Solidago canadensis*) oder der Schmetterlingsflieder (*Buddleja davidii*) dazu.

Auch der Einsatz von moderner Technologie unterstützt den Nachhaltigkeitsgedanken bei Gestalten, Anlegen und Unterhalten von Gartenanlagen: Digitale Planungstools und Innovationen wie Mähroboter oder Bewässerungsanlagen erleichtern die Arbeit.

Gut geplante Gärten sparen Zeit, Geld und Ressourcen. Smarte Bewässerungskonzepte verringern den Einsatz von Arbeitskraft und sparen kostbares Wasser. Automatische Bewässerungskonzepte versorgen Pflanzen zum Beispiel in den kühlen Morgen- oder Abendstunden mit Wasser.



78247 Hilzingen
Peter-Thumb-Str. 4
Fon: +49 77 31/18 35 98
Web: www.rexhepaj-garten.de

der Garten nach Maß
rexhepaj
GARTENGESTALTUNG
Wir gestalten Ihren Garten fachgerecht!

GARTENFREUND

Hast Du Fragen rund um Deinen Garten?
Wir stehen Dir mit Rat und Tat zur Seite!

Machst Du Dir Sorgen um Deine Pflanzen?
Wir helfen Dir, damit alles wieder blüht.

Hast Du keine Zeit für die Gartenarbeit?
**Wir nehmen Dir die Arbeit ab,
damit Du mehr genießen kannst.**

Frühzeitiges Helfen schützt Dich vor
zukünftigen Problemen.

Bewegung bringt Wachstum –
auch in Deinen Garten.

Und wir begleiten Dich dabei!

Das versprechen wir dir von Herzen



Markus Krafft, Geschäftsführer

Engen/9828977 · email@gartenkrafft.de

Garten

Gartenpflege · Gartenbau



Krafft

Mit Hingabe und Erfüllung

Anzeige

Garten im Herbst

Anmutig und vielseitig

Ziergräser sind pflegeleicht und setzen interessante Akzente

Sie haben eine leichte, natürliche Anmutung und setzen ab Spätsommer im Garten Akzente: Gräser wie Chinaschilf und Pampasgras. Am richtigen Standort gepflanzt, benötigen sie wenig Pflege.

Hegau. Sie sind ein einzigartiger Blickfang, anspruchslos und unkompliziert: Gräser. Dazu zählen unter anderem Chinaschilf, Pampasgras, Lampenputzergras, japanisches Waldgras und Rutenhirse. Die eleganten Pflanzen sind während der Blütezeit ab Spätsommer ein Hingucker. In Kombination mit spät blühenden Stauden wie Fethen- henne oder Astern wirken sie besonders schön.

Gräser brauchen in der Regel wenig Pflege, vorausgesetzt sie werden am richtigen Ort gepflanzt. Es gibt sowohl Sorten für sonnige als auch für schattige Standorte.

Auch die richtige Bodenbeschaffenheit und Bodenfeuchte sind wichtige Auswahlkriterien beim Kauf.

Beste Pflanzzeit ist der Septem-



Ziergräser schmücken zu jeder Jahreszeit den Garten.

Bild: pixabay

ber. Blauschwengel ist immergrün und wird bis zu 30 Zentimeter hoch. Chinaschilf braucht einen nährstoffreichen, lehmigen, mäßig feuchten Boden – ähnlich wie das japanische Waldgras.

Ein eher feuchter Boden ist für die sogenannte Moorhexe, ein Pfeifengras, ideal. Er darf aber nicht zu nährstoff- oder kalkhaltig sein.

Pampasgras verträgt dagegen

keine allzu feuchten und schweren Böden. Für trockene Böden eignet sich beispielsweise Diamantgras oder Blauschwengel.

Alle genannten Arten bevorzugen einen sonnigen Standort. Seggen und Rasenschmiele gedeihen auch im Schatten.



Ein guter Schnitt braucht Erfahrung.

Wir machen Ihre Bäume und Sträucher im Winter fit für den kommenden Frühling.

schwehr
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Richard-Stocker-Straße 3, 78234 Engen, T (0 77 33) 83 02, www.garten-schwehr.de

STURM

Bepflanzung & Pflege von Grünanlagen, Gartenbau

Tobias Sturm

sturmgarten@web.de

Gottlieb-Daimler-Str. 4
78234 Engen-Welschingen
Telefon 0173 6690144

Garten-/Landschaftsbau Müller

Telefon: 0152 / 27 66 21 62

Baumfällungen, Hecken entfernen
und in Form schneiden.

Hausmeisterdienste, Pflasterung, Bepflanzung.

Zuverlässig, preiswert und fachgerecht.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr
Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr
Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 25.09.2025

09:30 Uhr Seniorengymnastik I
10:30 Uhr Seniorengymnastik II
15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 26.09.2025

19:30 Uhr Jugendkreis im Kooperationsraum Hegau in Gottmadingen

Sonntag, 28.09.2025

10:30 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst
Liturgieteam: Prädikant Bernhard Barth / Musik: Valentina Biegler-Dreher
Bekanntgabe der Wahlvorschlagsliste für den Kirchengermeinderat im Gottesdienst mit Hinweis auf die Möglichkeit Bedenken vorzubringen.

Mittwoch, 01.10.2025

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 02.10.2025

09:30 Uhr Seniorengymnastik I
10:30 Uhr Seniorengymnastik II
15:00 Uhr Café Hereinspaziert mit einer Andacht von Pfarrer Michael Weber

Liebe Gemeinde,
am 5. Oktober feiern wir gemeinsam unserer Familien- und Erntedankgottesdienst, zu dem wir Sie alle herzlich auf den Magdalenenhof einladen. Wie in den vergangenen Jahren möchten wir auch in diesem Jahr unseren Erntedankaltar mit vielen Gaben schmücken, die uns an die Fülle und Dankbarkeit dieser besonderen Zeit erinnern. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie uns dabei unterstützen und eine Spende für den Erntedankaltar beisteuern. Ihre Gaben können Sie gerne im Vorraum der Kirche ablegen. Unsere Kirche ist tagsüber geöffnet, sodass Sie jederzeit die Möglichkeit haben, Ihre Spende vorbeizubringen. Vielen Dank für Ihre Mithilfe, und wir freuen uns auf ein schönes gemeinsames Erntedankfest

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Neues Programmheft erscheint

Das neue Programmheft 2025/2026 des Bildungswerks erscheint Mitte September. Es liegt in den Kirchen und den Pfarrbüros der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen und der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde sowie an verschiedenen Stellen in der Gemeinde aus. Alle Veranstaltungen finden Sie auch auf der Homepage: www.kath-hilzingen.de. Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen und auf viele interessante Gespräche

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Schwangerschaftsyoga

In Kooperation mit dem Bildungszentrum Singen
ab 10. Oktober 2025, 5x freitags, jeweils 13.00 – 14.15 Uhr
Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4
Folgetermine: 17.10., 24.10., 07.11., 14.11.2025; Gebühr: 16,00 Euro pro Termin, gesamt: 80 Euro; Die Termine können einzeln gebucht werden. Kursleiterin: Christine Löhr, Seminarleiterin Yoga

Inhalt: Die Schwangerschaft ist eine ganz besondere Zeit, in der neues und wertvolles Leben entsteht. Dieser Zeit soll in diesem Kurs ein besonderer Raum gegeben werden. Schwangerschaftsyoga ist eine ausgezeichnete Vorbereitung auf die Geburt und unterstützt in den unterschiedlichen Schwangerschaftsphasen. Die Übungen sind insbesondere auf Loslassen und Entspannung gerichtet, sollen aber auch den Aufbau von Kraft und bewusstes Atmen fördern. Mithilfe des geübten Atems gestaltet sich die Geburt einfacher. Schwangerschaftsyoga trägt zusätzlich dazu bei, mit gängigen Schwangerschaftsproblemen wie Verdauungsbeschwerden, hormonell bedingte Verstimmungen oder Geburtsängsten besser klar zu kommen, die eigene Haltung zu verbessern und Verspannungen zu lösen. Eine Geburt erfordert neben Kraft und Flexibilität auch Entspannung und Intuition. Diese Eigenschaften und Qualitäten sollen in diesem Kurs erlernt, geübt und vertieft werden.

Anmeldung bitte bis 02.10.2025 über das Bildungszentrum Singen:
Tel. 07731- 982590, Homepage: www.bildungszentrum-singen.de,
E-Mail: info@bildungszentrum-singen.de

Bildungswerk Hilzingen: Stillvorbereitungskurs

In Kooperation mit dem Bildungszentrum Singen
Montag, 15. Oktober 2025, 9:00 – 11:00 Uhr und Donnerstag, 23. Oktober 2025 (Partnerabend), 19.00 – 21.00 Uhr, Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4; Gebühr: 30,00 Euro, für Partnerabend zusätzlich 5,00 Euro; Referentin: Sarah Heydenreich, Stillberaterin (SfG) und Mama von zwei Kindern; Anmeldung bitte bis 08.10.2025 über das Bildungszentrum Singen: Tel. 07731- 982590, www.bildungszentrum-singen.de, E-Mail: info@bildungszentrum-singen.de

Inhalt: Stillen ist etwas ganz Natürliches - und dennoch bedeutet der Stillstart für viele Mütter eine kleine Herausforderung. In diesem Kurs wird es darum gehen, sich gut auf diese besondere Zeit vorzubereiten. Mit hilfreichen Tipps und entsprechendem Hintergrundwissen werden Handlungsoptionen für den Umgang mit den Herausforderungen des Stillens erarbeitet. Denn mit der richtigen Vorbereitung lassen sich viele Schwierigkeiten vermeiden und ein entspannter Start in die Stillzeit mit mehr Sicherheit und Vertrauen ist möglich. Diese Themen erwarten Sie im Kurs: Warum ist Stillen wichtig - für Sie und Ihr Baby? Wie zeigt mein Baby, dass es Hunger hat? Wie oft und wie lange sollten Sie stillen? Wie legen Sie Ihr Baby richtig an? Welche Stillpositionen gibt es - und welche passt zu Ihnen? Warum ist die erste Stunde nach der Geburt so entscheidend fürs Stillen? Wie kann Ihre Partnerin/Partner Sie beim Stillen unterstützen? Der Kurs richtet sich an Schwangere ab der 30. Schwangerschaftswoche, die sich auf das Stillen vorbereiten möchten - gerne gemeinsam mit ihrem Partner oder ihrer Partnerin

Taizégebet

Evangelische Paul-Gerhardt-Kirche
Sonntag, 05.10.2025, 19.00 Uhr

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:
Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514
Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0155-618 50 109



TRADITION.



ZUKUNFT.



50 JAHRE
JUBILÄUM

SAVE THE DATE

27.09.2025
10.00–16.00 Uhr

Georg-Fischer-Straße 44
78224 Singen (Hohentwiel)

0 77 31/86 87-25
www.dier-jakob.de

EINWEIHUNG
NEUBAU
WERKSTATT

TAG DER
OFFENEN
TÜR



Oltimer und Youngtimer Flohmarkt



Tombola: Jedes Los gewinnt!

Kinderprogramm
mit
Betreuung



Essen + Getränke



Wettnageln: Je weniger Schläger, desto höher der Rabatt!



Anzeige

Ökomarkt und Oktoberle



Einen Platz an der Sonne ergatteten diese letztjährigen Ökomarkt-Besucher. Bei zünftiger Musik können süße und deftige Leckereien probiert werden, bevor es wieder ins Marktgetümmel geht.

Bilder: Archiv Hegaukurier

Genießen und Informieren

Markt und Einzelhändler laden zum entspannten Bummeln ein

Engen. Zum 32. Mal veranstaltet die Stadt Engen am Sonntag, 28. September, den Ökomarkt. Von 11 bis 18 Uhr präsentieren verschiedene Anbieter und Vereine aus der Region ihre Produkte vor der Kulisse der historischen Altstadt. Im Mittelpunkt des Marktes stehen die Themen Regionalität, Nachhaltigkeit, Energie und Natur.

Zeitgleich findet das »Oktoberle«, der verkaufsoffene Sonntag des Engener Einzelhandels, statt. Die Einzelhändler haben ihre Geschäfte von 12 bis 17 Uhr geöffnet. Der diesjährige Ökomarkt lädt die Besucher zum Bummeln, Informieren, Verweilen und Genießen ein. Annähernd 70 Aussteller präsentieren ihre Produkte in der Hauptstraße, der Vorstadt und der Peterstraße. Kleine Manufakturen aus der Region bieten Lebensmittel, Kosmetik und Kunstgegenstände wie Seife, Dekowaren, Schmuck, Handarbeiten aus eigener Produktion an. Das kulinarische Angebot kommt auch nicht zu kurz. An zahlreichen Ständen wird eine große Anzahl an herzhaften oder süßen Speisen und Getränken zu finden sein. Darüber hinaus können sich die Besucher auf dem Markt unter ande-



Bunt geschmückt erwartet die Altstadt die Ökomarkt-Besucher.

Seit 1. September am unteren Marktplatz!

...mit einem größeren Sortiment an Belletristik und Kinderbüchern und viel Platz zum stöbern und schmökern!



unser special zum Ökomarkt:

Thementisch von Margot & Roland Spohn mit Signierstunde ab 14 Uhr



@BUCHENGEN

rem über die Themen Energieeinsparung und Heizung, E-Mobilität, nachhaltige Landwirtschaft, Streuobstwiesen und Igel informieren. Die Herstellung von Apfelsaft wie zu alten Zeiten von Hand mit einer Saftpresse, das Bedrucken von Einkaufstaschen mit Naturmaterialien oder Korbflechten sollen dafür sorgen, dass der Tag ein besonderes Erlebnis für die ganze Familie wird. Eine Hula Hoop Künstlerin lädt Kinder, Jugendliche und Erwachsene ein, bei einem Workshop eigene Tricks mit den verschiedenen Reifen auszuprobieren.

STROM | GAS | WASSER | TELEKOMMUNIKATION

Die Stadtwerke Engen sind Ihr regionaler Anbieter für Energie, Mobilität und Telekommunikation.

Wir sorgen dafür, dass Sie immer ausreichend Wärme, Licht und Wasser haben, telefonieren können oder die vielfältigen Kabel- und IPTV-Programme nutzen können.

**STADTWERKE
ENGEN**

Stadtwerke Engen Austausch beim Markt

Engen. Die Stadtwerke Engen sind in auch auf dem Ökomarkt vertreten und laden die BürgerInnen herzlich zum Austausch ein. Am Stand der Stadtwerke dreht sich alles um praktische Infos, persönliche Beratung und Mitmachangebote für die ganze Familie. Neben der Beratung gibt es ein Glücksrad und für die kleinen Gäste Dosenwerfen. So wird der Besuch am Stand der Stadtwerke spielerisch abgerundet.

Anzeige

28. September 11 bis 18 Uhr

Die Engener Altstadt beim Ökomarkt erleben

...und den verkaufsoffenen Sonntag »Oktoberle« nutzen



Eine bunt geschmückte Bummelmeile mit herbstlichem Flair wird die Altstadt wieder beim Ökomarkt am Sonntag. Bild: Archiv Hegaukurier

Engen (cok/rau). Ganze 70 Stände werden beim Ökomarkt am kommenden Sonntag ihre Produkte und Dienstleistungen vorstellen. Die Umweltbeauftragte der Stadt, Michaela Schramm freut sich, dass der einzige Markt dieser Art in der Region so großen Zuspruch erfährt. Die Teilnehmer kommen aus dem Hegau, dem Schwarzwald oder vom Bodensee: Landwirte, Landfrauen, Imker, mittelständische Unternehmen, kleine Manufakturen und Kunsthandwerker stellen ihre Arbeit und ihr Angebot vor. Passend zum lokalen Bezug öffnen auch die Altstadt Händler ihre Türen und laden zum fröhlichen

Bummeln und Stöbern ein. Der gelungene Mix aus Ökomarkt und offenen Geschäften unterstreiche so nicht nur das Ökologiebewusstsein, sondern man zeige so auch die Wirtschaftskraft und Innovationskraft der Region, so Bürgermeister Frank Harsch. In diesem Jahr gesellt sich zu diesem erfolgreichen Duo aus Ökomarkt und Oktoberle die Kulturwoche im Kornhaus, die am Markt-Sonntag zu Ende geht: Mit dem Film »Climate Warriors« des Engener Dokumentarfilmers Carl-A. Fechner. Der Film zur Klimawandel- und wende bildet die perfekte Symbiose zwischen Kulturwoche und Ökomarkt.

Besuchen Sie uns beim Ökomarkt in Engen

Informationen rund ums Korn und daraus hergestellten Produkte.

Samstag, den 04.10.2025 ist der Mühlenladen nicht geöffnet.



HEGAUKORN

Steigmühle



HEGAUKORN

Außer-Ort-Str. 5 · 78234 Engen-Anseltingen · Tel. 0 77 33/52 20

VERKAUFSOFFENER
SONNTAG

STADT
ENGEN
IM HEGAU

28. SEPT. 2025
Shopping in malerischer Kulisse

www.engen.de

Goldschmiede Camino Design

Vorstadt 6
78234 Engen



- Unikatschmuck
- Individuelle Anfertigungen
- Umarbeitungen
- Eigene Trauringkollektionen
- Reparaturen
- Uhrband und Batteriewechsel
- Edelmetallankauf



Tel: 07733/9969666

Info@goldschmiede-camino-design.de

Anzeige

Ökomarkt trifft Kulturwoche

Für eine klimagerechte Zukunft

Im Kornhaus wird der Dokumentarfilm »Climate Warriors« gezeigt

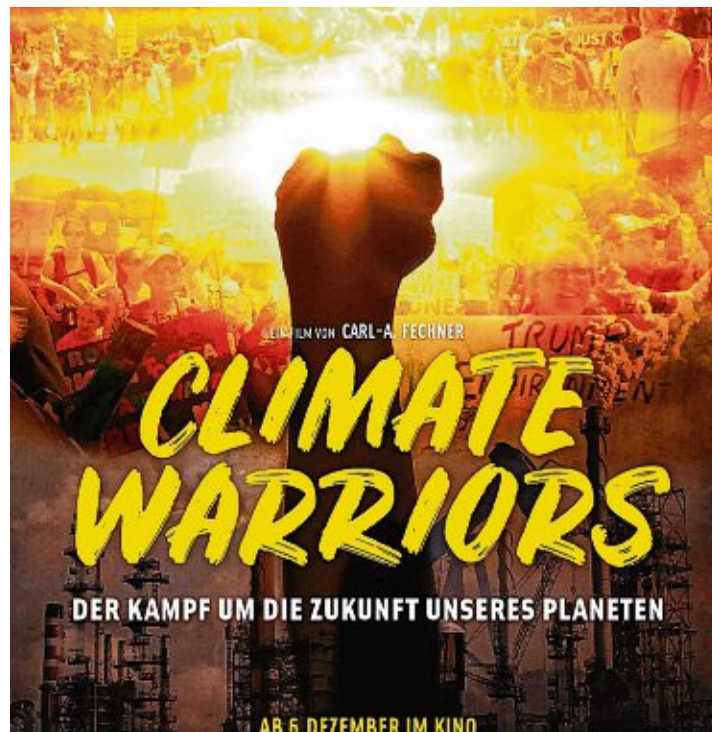


Der Engener Regisseur Carl-A. Fechner ist zu Gast im Kornhaus.

Engen. Am Tag des Ökomarkts und Oktoberlele findet zeitgleich die Engener Kulturwoche ihren Abschluss. Was würde besser zu einem Markt der Nachhaltigkeit passen, als der **Kino-Dokumentarfilm CLIMATE WARRIORS** vom Engener Regisseur **Carl-A. Fechner**, der um 16 Uhr im Kornhaus gezeigt wird.

Übrigens: Spontane Besucher sind auch ohne vorherige Anmeldung herzlich willkommen. CLIMATE WARRIORS setzt sich mit dem wichtigsten Projekt unserer Zeit auseinander: Der

Energiewende. CLIMATE WARRIORS zeigt, wie sie tatsächlich gelingen kann - und zwar weltweit. Der Dokumentarfilm von Carl-A. Fechner gibt den Menschen eine Stimme, die unermüdlich für eine nachhaltige und gerechte Zukunft kämpfen. Sie glauben an die Möglichkeit einer Energie-Revolution, wenn sich jeder einzelne engagiert. Der Film ist ein Plädoyer für Frieden und soziale Gerechtigkeit: 100 Prozent erneuerbare Energie - technisch längst möglich, doch die weltweite Energiewende



CLIMATE WARRIORS (2018) erörtert die Möglichkeit einer globalen Veränderung. Bilder: privat

stockt, denn mit ihr versiegen die Geldströme von Kohle, Gas und Erdöl. »Wie können wir der Gier der Energiekonzerne trotzen und den Blick auf die Zu-

kunft des Planeten richten?«, fragt der Film, denn: Eine globale Veränderung könne nur durch eine Bewegung von unten entstehen.

In seinem Dokumentarfilm »Climate Warriors« verbindet Vordenker Carl-A. Fechner die stärksten Szenen aus seiner Erfolgs-Doku »Power to Change« mit neu entdeckten mitreißenden Geschichten von Klimakriegen aus Deutschland und den USA, darunter so unterschiedliche Persönlichkeiten wie der junge Hip-Hop-Künstler Xiuhtezcatl Martinez, Youtuberin Joylette Protlock oder Hollywood-Aktionstar Arnold Schwarzenegger. Sie alle kämpfen für das gleiche Ziel: eine saubere, gerechte und sichere Welt durch erneuerbaren Energien. Der Film ist größtenteils auf Englisch und mit deutschem Untertitel.

Nach der Filmvorführung findet ein Interview mit Regisseur Carl-A. Fechner statt. Fragen aus dem Publikum sind dabei möglich. Eintritt 5 Euro.

Seniorenwohnen & moderne Alternative zum Pflegeheim

- ♥ 24 Stunden Betreuung & Service im Haus
- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Ein sicheres Gefühl rund um die Uhr
- ♥ Pflege für alle Pflegegrade möglich
- ♥ Umzug in ein Pflegeheim nicht mehr nötig

Moderne, große Wohnungen & Appartements

Unsere Standorte:

Blumberg, Büsingen, Markelfingen,

Hilzingen, Moos und Engen

H-plan
WOHNEN IM ALTER



Informieren Sie sich unverbindlich

+49 7733 / 993390 www.hplan.de

Anzeige

Nachhaltig und regional



Stöbern, Staunen, Informieren - als einziger Ökomarkt der Region bietet der Engener Markt eine einzigartige Mischung aus Unterhaltung, Information zu ökologischen und energiewirtschaftlichen Themen und Produkten aus nachhaltiger lokaler und regionaler Produktion an - einen ganzen Tag lang.

Bilder: Archiv Hegaukurier



Bei der historischen Apfelpresse kann unter Anleitung frischer Saft aus heimischem Streuobst verkostet oder für zu Hause in Flaschen abgefüllt werden. Ein Mitmach-Zirkus lädt außerdem Kinder, Jugendliche und Erwachsene in seine Manege ein und verschiedene Musikdarbietungen runden das Programm ab.

Kath. Kirchenchor Stimmungsvoller Ausklang

Engen. Am Sonntag, 28. September, um 17 Uhr lädt der katholische Kirchenchor Engen unter der Leitung von Dagmar Hein herzlich zum traditionellen Konzert »Musik zur Nacht« in die katholische Stadtkirche Engen ein. Als stimmungsvoller Abschluss des Engener Ökomarkts bietet dieses Konzert eine musikalische Reise durch verschiedene Stilrichtungen. chel. Florian Pfeiffer (Trompete) und Carina Mattes (Orgel und Klavier) bereichern den Abend mit virtuoson Beiträgen. Das Publikum ist eingeladen, bei ausgewählten Stücken mitzusingen. Eintritt frei- Spenden willkommen.

Schlechter Schlaf? Kein erholt Aufstehen?

Schon einmal über ein individuelles Schlafsystem und ein Zirbenbett nachgedacht?

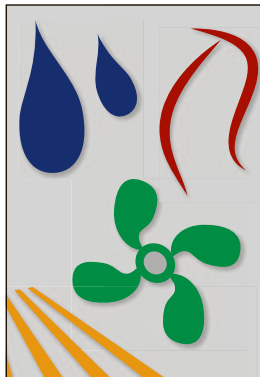


Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin oder besuchen Sie uns auf dem Ökomarkt!

Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenausbau

Lang

Ostlandstraße 2 · 78234 Engen · Tel.: 0 77 33/68 06
lang@pronatura-lang.de · www.pronatura-lang.de



Informationen über innovative
Heiztechnik!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mauenheimer Str. 12
78194 Immendingen-Mauenheim
Telefon: 077 33 982 92 87
E-Mail: info@buersner-sanitaer-heizung.de

BÜRSNER
Sanitär · Heizung · Lüftung · Solar

Ihr Partner in Sachen Sanitär,
Heizung, Lüftung und Solar.

www.buersner.de



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste:

Donnerstag, 25. September 2025
18:30 Uhr Weiterdingen Rosenkranzgebet
19:00 Uhr Weiterdingen Eucharistiefeier
Z: Pfr. A. Striet

Freitag, 26. September 2025
19:00 Uhr Hilzingen Rosenkranzgebet

Samstag, 27. September 2025 Hl. Vinzenz von Paul, Priester, Ordensgründer; Große Caritaskollekte
11:00 Uhr Hilzingen Evang. Trauung von Michael Jäckle und Ellen Boeckle; Z: Pfr. Michael Weber
13:30 Uhr Hilzingen Trauung eines auswärtigen Braupaars
Z: Dompräbendar T. Gompper
16:00 Uhr Weiterdingen Tauffeier von Melia Sorg
Z: Dompräbendar T. Gompper
19:00 Uhr Schlatt a.R. Eucharistiefeier am Vorabend
Z: Pfr. A. Striet

Sonntag, 28. September 2025 26. Sonntag im Jahreskreis
Große Caritaskollekte
10:00 Uhr Weiterdingen Eucharistiefeier anlässlich Patrozini-um (St. Mauritius); Z: Pf. A. Striet

Mittwoch, 1. Oktober 2025 Hl. Theresia von Lisieux, Ordensfrau
19:00 Uhr Hilzingen Eucharistiefeier
Z: Pfr. D. Mayer
Gedenken: Gottfried Vögele und verstorbene Angehörige

Donnerstag, 2. Oktober 2025 Hl. Heilige Schutzengel
19:00 Uhr Riedheim Eucharistiefeier
Z: Pfr. D. Mayer
Gedenken: Peter Mayer (Jahrtag)

Freitag, 3. Oktober 2025 Tag der deutschen Einheit
13:00 Uhr Hilzingen Trauung Luisa-Maria Lier und Fabian Schuhwerk
Z: Dompräbendar T. Gompper

Sonntag, 5. Oktober 2025 Erntedankfest
9:00 Uhr Weiterdingen Eucharistiefeier; Z: Pfr. D. Mayer
10:30 Uhr Hilzingen Wort-Gottes-Feier
L: Liturgieteam Hilzingen
10:30 Uhr Riedheim Eucharistiefeier mit Tauffeier von Moritz Haas
Z: Pfr. A. Striet
Gedenken: Marius Rubis und Bartek Kowalski

Pfarrbüro geschlossen
Das Pfarrbüro ist am Mittwoch, 01.10.2025 geschlossen.

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Frauengemeinschaft Hilzingen - Dekanatswallfahrt Arlen

Die kfd im Dekanat Hegau lädt am 1. Mittwoch im Oktober, also am 1.10. 2025 zur Dekanatswallfahrt nach Arlen ein. Ab 15.30 Uhr verwöhnt uns die Frauengemeinschaft Arlen mit Kaffee und Kuchen in der Unterkirche von St. Stephan, Arlen. Damit niemand die Zeit bis zum Gottesdienst um 18.00 Uhr (Zelebrant: Pfarrer Albert Striet) zu lang wird, gibt es ab ca 16.45 Uhr ein kleines Fotoshooting mit Königen, die Ralf Knoblauch erschaffen hat. Das kfd Dekanatsteam wird mit der Kamera parat sein, aber es dürfen auch gerne eigene Handy Fotos gemacht werden. Wir in Hilzingen treffen uns um 15.30 Uhr an der katholischen Kirche, um Fahrgemeinschaften nach Arlen zu bilden.

Kirchweih im Kirchenkeller

An Kirchweih wird es am Sonntag und Montag wieder eine Bewirtung im Kirchenkeller geben. Damit alles gut klappt, benötigen wir viele fleißige Helfer. Küche, Theke, Spülen, Kuchenverkauf, bedienen, es gibt vielseitige Möglichkeiten. Die Unterhaltung und Freude sollten auch nicht zu kurz kommen. Wir haben geöffnet jeweils von 11.00 - 19.00 Uhr Die einzelnen Schichten dauern am Sonntag und Montag von 9.00-13.30, 13.00-16.30 Uhr und von 16.00- ca. 20.00 Uhr, Für die Bedienungen gibt es zwei Schichten von 10.00-14.30 und von 14.00 - Ende.. Selbstverständlich freuen wir uns auch über stundenweise Mithilfe, wenn keine ganze Schicht möglich ist. Wir bitten um Rückmeldung bei Maria Harder, Tel. 07731-62914 oder Michaela Riede, Tel. 07731-836429 oder Ingrid Schwer 07731-975805.

Erntedank in Riedheim

Über viele Gaben für das Erntedankfest freuen sich die Verantwortlichen. Die Erntegaben können am Samstag, 04.10.2025 ab 09.00 Uhr in der Kirche abgegeben werden.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-0 oder Tel: 07739-227,

Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-24,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731/16710-0 / Fax: 07731/16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;
BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815



jobs-
im-südwesten.de

Finde jetzt
deinen neuen
Traumjob
vor deiner
Haustür

www.jobs-im-südwesten.de

REITHINGER
IMMOBILIENBeratung, Service,
Erfahrung –

Michael Binder ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957



Ihre Immobilie ist ein Unikat – wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkennntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.

M RECHTSANWALT
SVEN MIRIC

Erbrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

gesucht -
gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Vermietungen

Maisonette-Whg/78187 Leipferdingen
115m² in 3-Parteien MFH, Bj 2016, Bad-WC, WC, Schüller EBK komplett, Stellpl., ab 01.01.2026 zu vermieten.
Tel. 0176 6098 58 49

2,5 Zi-Whg /Engen-Stadt/115m²
EBK, Terr., Stellplatz. Helle Wohnung mit toller Aussicht. KM 800€ + NK 300€ + Kaut. Haus78234Engen@web.de

Immobilien

EFH in Tengen/OT m. Garten z. verk.
f. Handwerker, Preis: VB, o. Makler.
Anfrage: mom157@gmx.de

Mietgesuche

Suche im Auftrag für eine ruhige und tierliebende Frührentnerin mit ihrem kleinen und ruhigen Vierbeiner, nach 30 Jahren wegen Eigenbedarf, 2-Zi-Wohnung, ca 60m² im EG, mit Balkon, NR, im Raum Engen/Singen oder Umgebung, in ruhiger Lage!
Primin Wäldin, Tel.: 0173 3164 178

Zu verkaufen

STIHL Elektro-Häcksler GHE 260 S
wenig gebraucht, guter Zustand.
Preis: VHB 550€. Tel. 07739 694

Unterricht

Suche Englisch-Nachhilfe in Hilzingen
für Klasse 6 Gymnasium und Klasse 9 Gymnasium. Tel. 0171 5285 904

Geigenunterricht gesucht!
Ich suche für meine Tochter regelmäßigen Unterricht in oder um Engen.
Tel. 07733 3603 797

Sonstiges

Flohmarkt

Garagenflohmarkt in Randegg!
Wg. Umzug und Eigentümerwechsel bieten wir am Fr., 26.09. ab 17 Uhr und am Sa., 27.09. ab 11 Uhr, diverse Sachen gegen eine Spende zu Gunsten der Brücke der Freundschaft an. Seid alle ganz herzlich willkommen.
Mägie mit Familien, Erlaufweg 12, Randegg

Tiermarkt

Wer vermisst rot-getigerten Kater?
Zugelaufen in Hilzingen/Heilsbergstraße. Bitte melden: Tel. 07731 948 155

Immobilien-
kaufgesuche

Wohnung in Gottmadingen zum Kauf
gesucht! Tel. 0152 5199 8717

Gesundheitsverbund
Landkreis Konstanz

Altenpflege
mit Herz!

Sie wünschen sich einen Arbeitsplatz, an dem Teamarbeit großgeschrieben wird, der von gegenseitigem Respekt geprägt ist und an dem Sie sich fachlich wie menschlich gut aufgehoben fühlen?

Zur Verstärkung unseres engagierten und offenen Teams im **Senioren- und Pflegeheim Engen** suchen wir:

Exam. Pflegefachkräfte (m/w/d)

Exam. 1-jährige Pflegehilfskräfte (m/w/d)

Betreuungskräfte §43c (m/w/d)



in Voll- oder Teilzeit



Engen

Für nähere Auskünfte stehen Ihnen **Patricia Bolte, Leiterin Senioren- und Pflegeheim Engen** unter Tel. 07733 504-422 und **Melanie Walter, stv. Heimleitung** unter Tel. 07733 504-421 sowie per E-Mail: **aphengen@glkn.de** zur Verfügung.

Komm ins
#teamGLKN

Mehr Infos:



Zertifiziert seit 2023
audit berufundfamilie

Bild: GLKN

Der
Johanniter-
Hausnotruf

Zuhause und unterwegs
ein gutes Gefühl.

15.09.-31.10.2025:
**Jetzt 4 Wochen gratis
testen und bis zu 120 Euro
Preisvorteil sichern!***



Jetzt bestellen!
johanniter.de/hausnotruf-testen
0800 32 33 800 (gebührenfrei)

*Gültig vom 15.09. bis 31.10.2025.
Zu den Aktionsbedingungen besuchen Sie bitte: hausnotruf-testen.de/
aktionsbedingungen oder schreiben Sie eine E-Mail an aktionsbedingungen@johanniter.de.



JOHANNITER

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

Markenparfums

Donnerstag, 25. September 2025 von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Freitag, 26. September 2025 von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Samstag, 27. September 2025 von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

NEU:

Bohlinger Straße 25
78224 Singen
Tel. +49 171 218 71 76

Fastenzeit – meine Zeit

gesundes Fasten nach der Buchinger-Methode mit
professioneller Begleitung, täglichen Motivationsseminaren,
Entspannungsübungen und Komplettversorgung
Kursstart mit Heilpraktikerin Susanne Mattke

- 27.09. online per zoom, 19.00 Uhr
- 04.10. Engen, kath. Gemeindezentrum, 18.00 Uhr
- 11.10. Singen, PZH Virchowstr. 5, 18.00 Uhr
- 18.10. Rielasingen, St. Verena Pflegezentrum, 18.00 Uhr



für mehr Informationen und Anmeldung: 077 36-9 24 24 24
www.hausderbalance.de • E-Mail: info@hausderbalance.de



Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kamin aufmauerungen
78247 Hilzingen • Breiter Wasmen 17
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Mail: info@richter-nickel.de



Energieberatung
durch gelisteten
Energieeffizienz-Experten

Heizung Sanitär Montage
Energieberatung

Bad und WC • Heizung und Wärme • Kundendienst und Instandhaltung

HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel. 07731 3199836

technik@hsm-mattmueller.de

Brennholzverkauf

Der nächste Winter kommt bestimmt!

Forstbetrieb Schätzle

Fon: 07736 / 7386 • schaetzle58@web.de



Metzgerei
Gebrüder Rimmel
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

**Beste regionale Qualität
– Guter Preis!**

Hackfleisch gem. kg 11,50 €

Tafelspitz v. R. 100 g 2,19 €

Schweineschnitzel a. d. K.
100 g 1,49 €

Fleischwurst i. R. kg 11,99 €

Donnerstag ab 09.00 Uhr:
Frische Blut- u. Leberwurst

Freitagmittag-Aktion!!!
3 Stück Wienerle bezahlen
und
4 Stück in der Tüte

Öffnungszeiten

Mo.–Do. 08.00–13.30 Uhr
Fr. 08.00–13.30 Uhr u. 15.00–18.00 Uhr
Sa. 08.00–12.30 Uhr

Insektenschutz



**SPINNE, LAUB &
MAUS, BLEIBEN
VOR DEM HAUS.**

mit erfal Lichtschachtabdeckungen

www.erfal.de



Ihr erfal Fachhändler:

30 KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a

78239 Rielasingen

Fon: 077 31/79 95 30

info@kellhofer.de • www.kellhofer.de

Räume neu erleben



Pfeiffer's
Schmuck Atelier e.K.
in Engen

**Goldankauf
ALTGOLD STEHT
HOCH IM KURS**

wir kaufen Ihr Altgold

Diesen Sonntag
Oktoberle eröffnet

**Wir
fertigen Schmuck
nach Ihren Wünschen,
ersetzen Steine
und reparieren.**

Freitag: 14:00 – 18:00 Uhr
Samstag: 10:00 – 12:30 Uhr

Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08



KNECHTLE
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI

Qualität,
die sich
auszahlt

Tel. 077 33/98080



Care-by-Sauter-
Seniorenbetreuung

- 24 STUNDENPFLEGE
- Betreuung zu Hause



Lkr. Konstanz und Hegau

Tel.: 07735 9380 227

info@care-by-sauter.com



Ladies Night im Gartencenter Mauch

Ein Abend voller Musik, Mode und Genuss

Am Mittwoch, den 2. Oktober 2025, lädt das Gartencenter Mauch zur beliebten Ladies Night ein. Von 18.00 bis 23.00 Uhr verwandelt sich die stimmungsvolle Verkaufskulisse in eine außergewöhnliche Eventlocation, die keine Wünsche offenlässt. Die Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf ein abwechslungsreiches Programm, festliche Atmosphäre und viele Genussmomente freuen.

Für musikalische Highlights sorgt DJ Mike, der den Abend mit aktuellen Sounds und Klassikern begleitet und für beste Stimmung auf der Tanzfläche sorgt. Den Startschuss zur Partystimmung setzt die Tanzflächeneneröffnung durch die Tanzschule Tanzwerk95. Die energiegeladene Performance verspricht Bewegung und Begeisterung und lädt die Gäste zum Mitmachen ein. Im Laufe des Abends erwartet das Publikum außerdem eine Modenschau von Adora Mode, die aktuelle Trends präsentiert und Inspirationen für die neue Saison bietet.

Auch kulinarisch bleiben keine Wünsche offen. Im Restaurant Lina's wird das Publikum mit kreativen Gerichten verwöhnt, während an der Bar besondere Cocktails serviert werden. Damit wird die Ladies Night nicht nur ein optisches, sondern auch ein geschmackliches Erlebnis.

Ein Höhepunkt ist die exklusive Eröffnung des diesjährigen Weihnachtsmarktes im Gartencenter Mauch. Noch vor der offiziellen Saison können die Gäste die festlich gestaltete Ausstellung besuchen und die Weihnachtstrends 2025 entdecken. Von stimmungsvollen

Dekorationen bis hin zu ausgewählten Geschenkideen bietet der Weihnachtsmarkt Inspiration für die schönste Zeit des Jahres und weckt bereits im Oktober die Vorfreude auf die Festtage.

Darüber hinaus können die Besucherinnen und Besucher den Abend mit einem besonderen Erinnerungsstück festhalten: Fotografin Polina bietet vor der traumhaften Kulisse im Gartencenter professionelle Fotoshootings an. Exklusive Angebote für die Gäste machen die Ladies Night zusätzlich attraktiv und sorgen für kleine Überraschungen beim Shopping.

Neben Musik, Tanz, Mode und Kulinarik dürfen sich die Gäste auf Aussteller freuen, die ihre Produkte und Dienstleistungen präsentieren. Damit wird die Ladies Night nicht nur zu einem gesellschaftlichen Ereignis, sondern auch zu einer vielseitigen Plattform zum Entdecken, Staunen und Genießen.

Die Ladies Night im Gartencenter Mauch hat sich als fester Bestandteil im Veranstaltungskalender der Region etabliert. Sie verbindet Lifestyle und Unterhaltung, Genuss und Begegnung in besonderer Atmosphäre. Am 2. Oktober 2025 wird dieser erfolgreiche Mix erneut erlebbar – mit neuen Highlights, bewährten Programmpunkten und einem einzigartigen Ambiente. Und das Beste: Der Eintritt ist frei.

Wer einen Abend in stilvollem Rahmen verbringen, sich inspirieren lassen und gleichzeitig die Einstimmung auf die Winter- und Weihnachtssaison genießen möchte, sollte sich die Ladies Night im Gartencenter Mauch nicht entgehen lassen.



MAUCH

LADIES
NIGHT

02. OKTOBER 18-23 UHR

PARTYSTIMMUNG MIT DJ MIKE

COCKTAILS | EXKLUSIVE WEIHNACHTSMARKT- ERÖFFNUNG |
SPANNENDE AUSSTELLER | TANZ-VORFÜHRUNG | MODENSCHAU |
FOTOSHOOTING VOR ORT | LECKEREIEN IM RESTAURANT LINAS

BRÜHLSTR. 12 78247 HILZINGEN

mauch-garten.de



EINTRITT
FREI!

GRATIS BEGRÜßUNGS-
PROSECCO



ADORA mode
Rita Kroll



MARY KAY

Hoch kreativ

by mamasoul

